



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Dokument ta' sessjoni

A7-0381/2013

13.11.2013

*****|
RAPPORT**

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal certi Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew (COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))

Kumitat għall-Iżvilupp Regionali

Rapporteur: Jan Olbrycht

Rapporteur għal opinjoni (*):
Elisabeth Morin-Chartier, Kumitat għall-Impjieggi u l-Affarijiet Soċjali

(*) Kumitat assoċjat – Artikolu 50 tar-Regoli ta' Proċedura

Tifsira tas-simboli użati

- * Proċedura ta' konsultazzjoni
- *** Proċedura ta' approvazzjoni
- ***I Proċedura leġiżlattiva ordinarja (l-ewwel qari)
- ***II Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tieni qari)
- ***III Proċedura leġiżlattiva ordinarja (it-tielet qari)

(It-tip ta' proċedura jiddependi mill-baži legali proposta mill-abbozz ta' att.)

Emendi għal abbozz ta' att

Emendi tal-Parlament f'żewġ kolonni

It-thassir huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tax-xellug. Is-sostituzzjoni hija indikata permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fiż-żewġ kolonni. It-test ġdid huwa indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** fil-kolonna tal-lemin.

L-ewwel u t-tieni linji tal-intestatura ta' kull emenda jidentifikaw il-parti tat-test ikkonċernata fl-abbozz ta' att inkwistjoni. Meta emenda tirrigwarda att eżistenti, li l-abbozz ta' att ikollu l-hsieb li jemenda, l-intestatura jkun fiha wkoll it-tielet u r-raba' linji li jidentifikaw rispettivament l-att eżistenti u d-dispożizzjoni kkonċernata f'dak l-att.

Emendi tal-Parlament li jieħdu l-forma ta' test konsolidat

Il-partijiet tat-testi l-ġodda huma indikati permezz tat-tipa ***korsiva u grassa***. Il-partijiet tat-test imħassra huma indikati permezz tas-simbolu █ jew huma ingassati. Is-sostituzzjoni hija indikata billi t-test il-ġdid jiġi indikat permezz tat-tipa ***korsiva u grassa*** u billi jithassar jew jiġi ingassat it-test sostitwit. Bhala eċċeżzjoni, it-tibdil ta' natura strettament teknika magħmul mis-servizzi fil-preparazzjoni tat-test finali mħuwiex indikat.

WERREJ

Paġna

ABBOZZ TA' RIŻOLUZZJONI LEĞIŻLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW	5
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-IMPJIEGI U L-AFFARIJET SOĆJALI	7
OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-BAĞITS	10
PROĊEDURA.....	13

(*) Kumitat assoċjat – Artikolu 50 tar-Regoli ta’ Proċedura

ABBOZZ TA' RIŽOLUZZJONI LEĞIŽLATTIVA TAL-PARLAMENT EWROPEW

**dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal čerti Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew
(COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))**

(Proċedura legižlattiva ordinarja: l-ewwel qari)

Il-Parlament Ewropew,

- wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni lill-Parlament u lill-Kunsill (COM(2013)0560),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(2) u l-Artikolu 177 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, skont liema artikoli l-Kummissjoni ppreżentat il-proposta lill-Parlament (C7-0244/2013),
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 294(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,
 - wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew tas-17 ta' Ottubru 2013¹,
 - wara li kkonsulta lill-Kumitat tar-Reġjuni,
 - wara li kkunsidra l-Artikolu 55 tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
 - wara li kkunsidra r-rapport tal-Kumitat ghall-Iżvilupp Reġjonali u l-opinjonijiet tal-Kumitat ghall-Impjieg i u l-Affarijiet Soċjali u tal-Kumitat ghall-Baġits (A7-0381/2013),
1. Jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari billi jinkorpora l-proposta tal-Kummissjoni;
 2. Jitlob lill-Kummissjoni biex terġa' tirreferi l-kwistjoni lill-Parlament jekk ikollha l-ħsieb li temenda l-proposta b'mod sustanzjali jew li tibdilha b'test ġdid;
 3. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu sabiex jgħaddi l-pożizzjoni tal-Parlament lill-Kunsill u lill-Kummissjoni kif ukoll lill-parlamenti nazzjonali.

¹ Għadha ma għixx ippubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali.

6.11.2013

OPINJONI TAL-KUMITAT GĦALL-IMPJIEGI U L-AFFARIJET SOĊJALI

għall-Kumitat għall-Iżvilupp Regionali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal certi Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew (COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Elisabeth Morin-Chartier. (*) Proċedura b'kumitati assoċjati – Artikolu 50 tar-Regoli ta' Proċedura.

ĠUSTIFIKAZZJONI FIL-QOSOR

Il-proposta leġiżlattiva li qed tīgi eżaminata, li temenda r-regolament ġenerali dwar il-Fondi għall-perjodu 2007-2013 attwalment fis-seħħ (ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006), tipprevedi pakkett addizzjonali tal-Fond Soċjali Ewropew (FSE) ta' EUR 150 miljun, li saru disponibbli permezz tal-istru ment ta' flessibbiltà, sabiex ikunu allokat iġħall-2013 lil tliet Stati Membri, li huma Franzia, l-Italja u Spanja (li se jircievu EUR 100 miljun, 30 miljun u 20 miljun rispettivament fi prezzi jiet attwali). Barra minn hekk, sabiex jiġu evitati restrizzjonijiet ta' impenn, l-abbozz ta' regolament jistabbilixxi deroga speċjali għall-iskadenza standard għall-impenji, li tippermetti li l-impenji tal-baġit taħt din l-allokazzjoni addizzjonali jseħħu sat-30 ta' Ĝunju 2014.

Dawn iż-żidiet tal-pakketti tal-FSE nazzjonali gew maqbula fil-Kunsill Ewropew tas-27 u t-28 ta' Ĝunju 2013 sabiex jappoġġaw l-Istati Membri kkonċernati fl-isforzi tagħhom biex jegħlbu l-isfidi li ġabet magħha l-krizi attwali u bħala mod biex jikkumpensawhom għall-impatt negattiv li se jsorfu minħabba l-għażiex li saru fil-qafas finanzjarju pluriennali 2014-2020.

Din il-proposta li temenda teħtieg li tkun adottata u tidħol fis-seħħ qabel l-1 ta' Jannar 2014, meta r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 hu mistenni li jiġi mhassar mir-regolament dwar id-dispożizzjonijiet komuni (CPR) li attwalment qed jiġi negozjat fil-livell interistituzzjonali. Barra minn hekk, hemm ukoll urgenza minħabba li l-Istati Membri u l-progetti digħi qed isofru minn nuqqas ta' riżorsi f'dawn l-oqsma soċjali.

Jeħtieg ikun enfasizzat li hemm raġunijiet specifiċi li minħabba fihom saret disponibbli allokazzjoni addizzjonali lill-Istati Membri kkonċernati permezz tal-FSE. L-ewwel nett, dan seħħ minħabba li dawn l-Istati Membri attwalment qed jiffaċċjaw livelli għolja ta' qgħad

(Franza: 11%, l-Italja: 12,2% u Spanja: 26,2%; 'il fuq mill-medja tal-UE28: 10,9%), b'mod partikolari l-qgħad taż-żgħażaq, kif ukoll ġhadd dejjem jikber ta' persuni fir-riskju tal-faqar u l-esklużjoni soċjali. Iż-żieda fl-allokazzjoni tal-FSE se tiprovd lil Franza, l-Italja u lil Spanja b'reiżorsi addizzjonal li se jghinuhom jiffaċċjaw dawn il-problemi. Fid-dawl tal-htiġiet urġenti ta' investiment li dawn l-Istati Membri għaddejjin minnhom fil-qasam soċjali, l-FSE qed jitqies ukoll bħala strument li jista' jassigura rata oħla ta' assorbiment ta' fondi fil-kuntest attwali.

Fl-aħħar imma mhux l-inqas, iż-żieda fl-allokazzjoni tal-FSE għat-tliet Stati Membri msemmija hawn fuq tenfasizza l-importanza ta' dan il-Fond fil-promozzjoni tal-impjieg u l-inklużjoni soċjali u fit-tiġihi tad-dimensjoni soċjali tal-Unjoni Ewropea fis-sitwazzjoni ekonomika prezenti, li toffri wkoll evidenza ċara ta' sostenn għal sejħa sabiex sehem minimu ta' 25% tar-riżorsi tal-politika ta' koeżjoni jitqiegħdu fl-FSE fil-perjodu ta' programmar li jmiss 2014-2020.

Il-Fond Soċjali Ewropew hu l-ghodda ewlenija tal-UE għall-inklużjoni soċjali permezz ta' integrazzjoni fis-suq tax-xogħol u bħala lieva essenzjali fi żminijiet ta' kriżi ghall-benefiċċju kemm ta' dawk li qed ifittxu x-xogħol u kemm tal-impjegati. Sa mill-2008, il-krizi enfasizzat il-ħtieġa ta' tip ta' interventi appoġġati mill-FSE. Aktar minn qabel, dawn it-tliet Stati Membri: Franza, l-Italja u Spanja għandhom ikunu jistgħu jibbenifikaw miż-żieda tal-allokazzjoni tagħhom mill-FSE billi jsostnu l-impjiegħi għal kulhadd billi:

- jiffaċilitaw l-acċess għall-impjiegħi,
- jippromovu li wara waqfa mill-impjieg jerġa' jkun hemm ritorn ghax-xogħol,
- jappoġġaw l-impjegabbiltà tal-ħaddiema (taħriġ tal-impjegati biex jadattaw għal metodi ġoddha tax-xogħol u/jew tal-impjiegħi).

Għal dawn ir-raġunijiet, ir-rapporteur għal opinjoni tirrakkomanda li l-proposta tkun adottata mingħajr emendi u malajr kemm jista' jkun.

Il-Kumitat għall-Impjiegħi u l-Affarijiet Soċjali jistieden lill-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali, bħala l-kumitat responsabbi, jipproponi li l-Parlament jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari, billi jilqa' bla tibdil il-proposta tal-Kummissjoni.

PROCEDURA

Titolu	L-allokazzjoni finanzjarja għal ġerti Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew
Referenzi	COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD)
Kumitat responsabbi Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	REGI 10.9.2013
Opinjoni moghtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	EMPL 10.9.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Elisabeth Morin-Chartier. 11.9.2013
Eżami fil-kumitat	17.10.2013
Data tal-adozzjoni	5.11.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0: 41 1 3
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Regina Bastos, Edit Bauer, Heinz K. Becker, Phil Bennion, Pervenche Berès, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Milan Cabrnoc, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Minodora Cliveti, Marije Cornelissen, Emer Costello, Andrea Cozzolino, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Thomas Händel, Nadja Hirsch, Stephen Hughes, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert, Patrick Le Hyaric, Verónica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Őry, Siiri Oviir, Konstantinos Poupanakis, Sylvana Rapti, Licia Ronzulli, Joanna Katarzyna Skrzypiewska, Jutta Steinruck, Traian Ungureanu, Inês Cristina Zuber
Sostitut(i) preżenti ghall-votazzjoni finali	Georges Bach, Jürgen Creutzmann, Jelko Kacin, Martin Kastler, Anthea McIntyre, Ria Oomen-Ruijten, Tatjana Ždanoka

18.10.2013

OPINJONI TAL-KUMITAT GHALL-BAGITS

għall-Kumitat għall-Iżvilupp Regionali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal certi Stati Membri mill-Fond Soċċali Ewropew
(COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Reimer Böge

ĠUSTIFIKAZZJONI FIL-QOSOR

Fil-25 ta' Lulju 2013, il-Kummissjoni adottat proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament ġenerali għall-Fondi Strutturali u ta' Koeżjoni li jimmodifika l-allokazzjoni finanzjarja għal Franza, l-Italja u Spanja mill-FSE. Dan bil-ghan li tindirizza certi kwistjonijiet li jirriżultaw mir-riżultat finali tan-negozjati tal-QFP għas-snin 2014-2020, li jaffettwaw lil dawn l-Istati Membri.

Appropriazzjoni ta' EUR 150 miljun hi proposta li tiżdied mal-impenji tal-FSE għall-2013 għal Franza, l-Italja u Spanja, sabiex tindirizza l-kwistjoni specifika tal-qgħad, b'mod partikolari taż-żgħażaq, u l-esklużjoni soċċali. Sabiex tiżgura l-effettivitā taż-żieda tal-appropriazzjonijiet u tiffaċċilità l-implimentazzjoni tal-programmi, il-Kummissjoni qieset il-kapaċità ta' assorbiment tal-Istati Membri kkonċernati għaż-żewġ objettivi tal-Fondi: ‘Objettiv ta’ konvergenza’ u ‘Objettiv ta’ kompetittivitā reġjonali u impjieggi’.

Il-kumpens sejkun ipprovdut mill-perjodu 2007-2013 bl-ammonti jsiru disponibbli permezz tal-instrument ta' flessibbiltà u l-margni li jkun fadal mill-bagħit 2013¹.

Ir-rakkomandazzjonijiet tar-Rapporteur marbuta mal-mobilizzazzjoni tal-Instrument ta' Flessibbiltà se jiġu pprezentati fl-abbozz ta' rapport tiegħu dwar il-Proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Mobilizzazzjoni tal-Instrument ta' Flessibbiltà, imfassal b'mod parallel ma' din l-opinjoni.

¹ Proposta għal Deciżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Mobilizzazzjoni tal-Instrument tal-Flessibilità, COM(2013)559 u l-Abbozz tal-Baġit Emendantorju Nru 7 għall-Baġit Generali tal-2013 COM(2013)557.

Il-proposta preżenti tesprimi din iż-żieda ta' appropriazzjonijiet fil-baži legali billi timmodifika l-Artikolu 18 – riżorsi globali, l-Artikolu 19 – riżorsi disponibbli għall-objettiv ta' konvergenza, l-Artikolu 20 – riżorsi disponibbli għall-objettiv ta' kompetittività reġjonal u impjiegi, u l-Artikolu 75 dwar impenji baġitarji, kif ukoll l-Anness I – tqassim annwali tal-appropriazzjonijiet ta' impenn u l-Anness II – kriterji u metodologija għall-allokazzjoni tar-riżorsi.

Wara li kkunsidra l-isforzi specjali meħtiega biex ikun indirizzat il-qgħad, b'mod partikolari dak taż-żgħażaq, u l-faqar u l-esklużjoni soċjali fl-Istati Membri kkonċernati, primarjament fil-kuntest tal-križi ekonomika preżenti, ir-Rapporteur iħaddan il-proposta tal-Kummissjoni u jirrakkomanda l-approvazzjoni tagħha.

Meta jitqies li dawn l-appropriazzjonijiet ta' impenn jirreferu għas-sena 2013 u li l-allokazzjoni eżistenti għal Franzia, l-Italja u Spanja mill-FSE ġiet totalment impenjata fil-baġit tal-UE, ir-Rapporteur jenfasizza li dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ b'urgenza.

Il-Kunitat għall-Baġits jistieden lill-Kunitat għall-Iżvilupp Reġjonal, bħala l-kunitat responsabbi, sabiex jipproponi li l-Parlament Ewropew jadotta l-pożizzjoni tiegħu fl-ewwel qari billi jinkorpora l-proposta tal-Kummissjoni għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1083/2006 dwar l-allokazzjoni finanzjarja għal certi Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew.

PROCEDURA

Titolu	L-allokazzjoni finanzjarja għal certi Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew
Referenzi	COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD)
Kumitat responsabbi Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	REGI 10.9.2013
Opinjoni moghtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	BUDG 10.9.2013
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Reimer Böge 5.9.2013
Data tal-adozzjoni	17.10.2013
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0: 20 1 0
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Zuzana Brzobohatá, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazábal Rubial, Lucas Hartong, Jutta Haug, Anne E. Jensen, Ivailo Kalfin, Sergej Kozlík, Jan Kozłowski, Alain Lamassoure, Giovanni La Via, Jan Mulder, Vojtěch Mynář, Juan Andrés Naranjo Escobar, Nadezhda Neynsky, Andrej Plenković, Alda Sousa, Oleg Valjalo
Sostitut(i) preżenti ghall-votazzjoni finali	Maria Da Graça Carvalho, Paul Rübig, Georgios Stavrakakis

PROCEDURA

Titolu	L-allocazzjoni finanzjarja għal ġerti Stati Membri mill-Fond Soċjali Ewropew		
Referenzi	COM(2013)0560 – C7-0244/2013 – 2013/0271(COD)		
Data meta ġiet ippreżentata lill-PE	25.7.2013		
Kumitat responsabbi Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	REGI 10.9.2013		
Kumitat(i) mitlub(a) jagħti/u opinjoni Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	BUDG 10.9.2013	CONT 10.9.2013	EMPL 10.9.2013
Opinjoni(jiet) mhux mogħtija Data tad-deċiżjoni	CONT 2.9.2013		
Rapporteur(s) Data tal-ħatra	Jan Olbrycht 24.9.2013		
Eżami fil-kumitat	14.10.2013		
Data tal-adozzjoni	7.11.2013		
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0:	39 0 0	
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Luís Paulo Alves, Jean-Jacob Bicep, Victor Boştinaru, Nikos Chrysogelos, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Vincenzo Iovine, Iñaki Irazabalbeitia Fernández, María Irigoyen Pérez, Constanze Angela Krehl, Petru Constantin Luhan, Iosif Matula, Erminia Mazzoni, Jens Nilsson, Younous Omarjee, Markus Pieper, Ovidiu Ioan Silaghi, Georgios Stavrakakis, Nuno Teixeira, Lambert van Nistelrooij, Oldřich Vlasák, Kerstin Westphal, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska		
Sostitut(i) preżenti ghall-votazzjoni finali	Joseph Cuschieri, Cornelia Ernst, Jens Geier, Ivars Godmanis, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, James Nicholson, Ivari Padar, Elisabeth Schroedter, Giommaria Uggias, Iuliu Winkler		
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preżenti ghall-votazzjoni finali	Zuzana Brzobohatá, Matthias Groote, Krzysztof Lisek, Marian-Jean Marinescu, Ria Oomen-Ruijten, Eleni Theocharous		
Data tat-tressiq	13.11.2013		